

ACC 10000/1481264 545/TN/1

GENERAL ROADS - ENAC

Apr 1945 - JUNE 1946

Ext. 482

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
Transportation and Shipping Branch

WPS/

AC/545/Tn.1

21 June 1946

Subject : Fuel.

To : Headquarters No.2 District
British
Milan.

1. Attention is invited to the attached copy of translation of a letter, dated 15 June 1946, Ref. 2.T.25/45619, from the Director General of E.N.A.C.

2. It is requested that the HQ. GRASC 78 General Transport Company, be advised that E.N.A.C. cannot furnish fuels and lubricants to vehicles that are not registered with them.

3. It is suggested that the 78 General Transport Company be instructed to contact the office of the Italian Ministry of Industry and Commerce in Milan for their fuel requirements.

For the Chief Commissioner:

VALENT P. SCOSGINS
Lt. Colonel, OMC.
Director.

1 - Incl.
Copy of trans. of ltr.

2509

545

Ext. 482

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
Transportation and Shipping Branch

WRS/fm

AC/545/Tn.1

21 June 1946

Subject : Fuel for the Firms Working for
Milan Area Command - BritishTo : Director General
E.N.A.C.
Italian Government
Rome.

1. Reference is made to your letter, Ref. 2.T.25/45619, dated 15 June 1946, subject, as above.
2. This office has advised the British Headquarters in Milan that E.N.A.C. cannot supply fuel and lubricants to vehicles that are not registered with you.
3. This headquarters does not desire to guarantee any issues of fuels and lubricants issued to 78 General Transport Company.

WALTER P. SCOGGINS
Lt. Colonel, QMC.
Director.

2508

507

545

TRANSLATION :

FROM : E.N.A.C.,
Director General.

REF. No. : 2.T.25/45519

15 June 1946.

SUBJECT : Fuel for the Firms working for Milan Area Command
British.

TO : Transportation & Shipping Branch,
HQ. AC. Rome.

1. Many demands for fuel and lubricants have been submitted to our Milan office by HQ. CRASO 78 General Transport Company, for use in vehicles being used by them for buses, building and road repairing machines (excavating machines, locomotives, elevators etc.), while only a small quantity is used for goods transport.

2. Will you please inform the a/m HQ. that fuel assigned to our Milan office is solely for the use of cars registered under us. The Commerce and Industry office in the district is the authority that should be approached for fuel for their needs. If, any of the vehicles working on goods transport for them are registered with us, we will supply only those vehicles.

3. Our Milan office is prepared to meet all demands submitted by HQ. CRASO 78 General Transport Company provided the Allied Commission, through the Ministry of Industry and Commerce and the Italian Oil Committee, ensure our office that extra supplies will be provided over and above our present allotment for the vehicles registered with us.

4. Will you please notify this office of any decision, as soon as possible.

(Sgd) Ing. Giulio C. Puortes,

HQ. AC. Rome.

1. Many demands for fuel and lubricants have been submitted to our Milan office by HQ. CRASO 78 General Transport Company, for use in vehicles being used by them for buses, building and road repairing machines (excavating machines, locomotives, elevators etc.), while only a small quantity is used for goods transport.

2. Will you please inform the a/m HQ. that fuel assigned to our Milan office is solely for the use of cars registered under us. The Commerce and Industry office in the district is the authority that should be approached for fuel for their needs. If, any of the vehicles working on goods transport for them are registered with us, we will supply only those vehicles.

3. Our Milan office is prepared to meet all demands submitted by HQ. CRASO 78 General Transport Company provided the Allied Commission, through the Ministry of Industry and Commerce and the Italian Oil Committee, ensure our office that extra supplies will be provided over and above our present allotment for the vehicles registered with us.

4. Will you please notify this office of any decision, as soon as possible.

(Sgd) Ing. Giulio C. Puortes,

Acting, Director General.

2507



Ente Nazionale Autotrasporti

ISTITUTO DI DIRITTO PUBBLICO
DEL 17 AGOSTO 1944 N. 188

DIREZIONE GENERALE

Amministrativo
Tel. 1° 2.7.25/ **45619**
Ripartizione 1°

OGGETTO: Carburante per Ditta
lavoranti per Coman-
do Inglese di Milano.

S. P. C. MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Direzione Generale Industria
Divisione Combustibili Liquidi
= R O M A =

COMITATO ITALIANO PETROLI
Via Maroniti, 40

= R O M A =

Modello C10

Roma

15 GIU 1945

194

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE TRASPORTI

= R O M A =

- 1) - L'Ufficio Autotrasporti di Milano, attualmente alle dipendenze di questo Ente, ha ricevuto dal Comando Inglese della predetta città (H.2. GRASC 73 ven. Tut. Coin POL/50) numerose richieste di carburante e lubrificante per Ditta private che lavorano per detto Comando. Tali richieste riguardano nella grande maggioranza dei casi autovetture per trasporto di persone oppure macchinari edili e stradali (scavatrici, locomotori Decauville, elevatori ecc.) e solamente pochi autocarri per trasporti di cose.
- 2) - Si prega segnalare al predetto Comando che l'Ufficio Autotrasporti di Milano riceve dal Ministero dell'Industria unicamente il carburante destinato agli autocarri iscritti presso l'Ufficio stesso. Pertanto, nel caso di autovetture per persone o di macchinari edili e stradali le richieste vanno inoltrate al competente Ufficio Provinciale Industria e Commercio (U.P.I.C.) di Milano mentre nel caso di autocarri per trasporto di cose occorrerà che questi siano regolarmente iscritti all'Ufficio Autotrasporti.
- 3) - Qualora il Comando Inglese di Milano per ragioni particolari desiderasse che le proprie richieste fossero esaudite unicamente dall'Ufficio Autotrasporti, questo Ente non ha difficoltà di esigere ed una tale richiesta. - In tal caso però occor-

102.2.25/45610
Allegato al 1°

Oggetto: Carburante per Ditta
Lavarenti per Coman-
do Inglese di Milano.
Direzione Generale Industria
Divisione Combustibili Liquidi
= R O M A =
COMITATO ITALIANO PETROLI
Via Maroniti, 40
= R O M A =

- 1) - L'Ufficio Autotrasporti di Milano, attualmente alle dipenden-
ze di questo Ente, ha ricevuto dal Comando Inglese della pre-
detta città (H.Q. CRASC 73 Gen. Tnt. Deln POL/30) numerose
richieste di carburante e lubrificante per Ditta privata che
lavorano per detto Comando. Tali richieste riguardano nella
grande maggioranza dei casi autovetture per trasporto di per-
sone oppure macchinari edili e stradali (scavatrici, locomo-
tori Decauville, elevatori ecc.) e solamente pochi autocarri
per trasporti di cose.
- 2) - Si prega segnalare al predetto Comando che l'Ufficio Autotra-
sporti di Milano riceve dal Ministero dell'Industria unica-
mente il carburante destinato agli autocarri iscritti presso
l'Ufficio stesso. Pertanto, nel caso di autovetture per per-
sone e di macchinari edili e stradali le richieste vanno inol-
trate al competente Ufficio provinciale Industria e Commercio
(U.P.I.C.) di Milano mentre nel caso di autocarri per traspor-
to di cose occorrerà che questi siano regolarmente iscritti
all'Ufficio Autotrasporti.
- 3) - Qualora il Comando Inglese di Milano per ragioni particolari
desiderasse che le proprie richieste fossero esaudite unica-
mente dall'Ufficio Autotrasporti, questo Ente non ha difficoltà
di aderire ad una tale richiesta. In tal caso però occor-
rerà che codesta Commissione, sulle proprie disponibilità e
attraverso il competente Ministero Industria e Commercio, spaccia
il Comitato Italiano Petroli, disponga un'assunzione speciale
le di carburanti e lubrificanti a favore dell'Ufficio Autotra-
sporti di Milano per esclusivo impiego del Comando Inglese.
- 4) - Si prega conoscere quale seguito codesta Commissione crede
di dare alla questione.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
DIRETTORE GENERALE
Quart
(Tut. Giulio G. Montes)

4
74/88

18671

Ext. 482

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
Transportation and Shipping Branch

WPB/vr

AC/545/Tn.1

6 June 1946

Subject : E.N.A.C.

To : Ministry of Transport
Italian Government
Rome.

1. This office is in receipt of a letter from ECITO (Ormea) Italy, in which they advise that information has reached their office that E.N.A.C. is to be closed out as a Government Agency.

2. Information is requested as to whether this information is correct, and if so, what agency is to take over the functions now being performed by E.N.A.C. and what changes in operations is contemplated.

WALTER P. SCORPINS
Lt. Colonel, GMC
Director.

2505

545



ECITO (ORMOA) ITALY

A.P.O. S. 551

C.M.F.

(Ministero dei Trasporti, Piazza della Croce Rossa,
ROME)

3 June 1946

Telegrams : ECITO ORMOA ROME
Telephone : 843,458
Reference : RD - 303
Subject : E.N.A.C.
To : Allied Commission, Tn. Sub-Commission.

Information has reached us of the intended closing down of E.N.A.C.
as a Government agency.

Can you confirm if this is so, please?

R. W. L. Fellowes
R. W. L. FELLOVES
Divisional Officer
ECITO (ORMOA) ITALY

2504

Ext.482

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
Transportation and Shipping Branch

WPS/vr

AO/545/Tn.1

24 May 1946

Subject: Trento and Bolzano Transport Offices.

To : AC., Transportation Liaison Officer,
Venice.

There is attached a translation of letter from the Director General of ENAC, Ref. No.O/5/843 dated 18 May 1946, subject, Trento and Bolzano Transport Offices under the Direction of ENAC Brescia, for your information.

By Command of Rear Admiral Stone:

WALTER F. SCOGGINS
Lt.Colonel, QMC
Director.

1 Incl.- Trans of ltr.

2503

2502

C O I YTRANSLATION

FROM : Director General ENAC,
Rome

REF. No : 0/5/843

18 May 1946

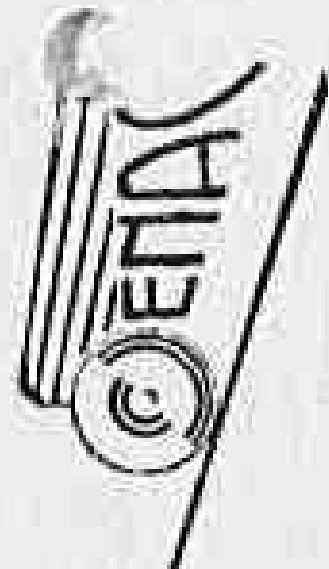
SUBJECT : Trento & Bolzano Offices under the Direction
of ENAC, Brescia.

TO : Transportation and Shipping Branch,
HQ., AG, Rome.

1. Reference is made to letter No. C/2/25/1/4a of 7 January 1946, relating to transfer of Trento and Bolzano Transport Offices from AG to ENAC.
2. We beg to inform you that the above offices are under the direction of ENAC Brescia, instead of ENAC Verona (Padeva), and that the official in charge of them is Dr. Ing. Alberto Fizzorno.
3. This decision was made for equal and efficient cooperation and control purposes, and came into effect on 17 May 1946.
4. Will you please, inform the authorities in Venezia of this change.

(Sgd) Dr. Ing. G. C. Fuortes,
Acting Director General.

2502



Ente Nazionale Autotrasporti Cose

ISTITUTO DI DIRITTO PUBBLICO
DALL'17 Agosto 1944 N. 188

UFFICIO GENERALE

Ser.
Prot. N. 05/843
Risposta al N.
Rep.
Alleg.
del

Oggetto: Passaggio alla Sovrintendenza Compartimentale di Brescia degli Uffici Trasporti di Trento e Bolzano.

R O M A

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Trasporti

Roma, 18 MAG 1946
Mod. ENAC 10
194

Facendo seguito alla nota C/E 25/1/4a del 7 gennaio u.s., concernente il passaggio all'E.M.A.C. degli Uffici Trasporti della Zona A.M.G., si rende noto che, per ragioni di equa ripartizione del lavoro di coordinamento e controllo, gli Uffici Trasporti di TRENTO e BOLZANO, sotto la data del 17 maggio 1946, dalla Sovrintendenza Compartimentale di Venezia (Padova) sono stati trasferiti alla Sovrintendenza Compartimentale di Brescia, alle dipendenze del Dr. Ing. ALBERTO PIZZORNO.

Si prega di voler informare di quanto sopra l'Ufficiale Regionale di Venezia.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Luigi
(Dr. Ing. G. C. Paoletti)

1872
Facendo seguito alla nota C/T 25/1/4a del 7 gennaio u.s. ; concernente il passaggio all'E.N.A.C. degli Uffici Trasporti della Zona A.M.G., si rende noto che, per ragioni di equa ripartizione del lavoro di coordinamento e controllo, gli Uffici Trasporti di TRENTO e BOLZANO, sotto la data del 17 maggio 1946, dalla Sovrintendenza Compartimentale di Verona (Padova) sono stati trasferiti alla Sovrintendenza Compartimentale di Brescia, alle dipendenze del Dr.Ing. ALBERTO PIZZORNO.

Si prega di voler informare di quanto sopra l'Ufficiale Regionale di Venezia.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Luca
(Dr.Ing.G.C.Fuortes)

2501

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: UDI/TN/1

Date/Time of Origin: APR

Message Centre No: H/1651

Date Time Rec'd: APR 051400B

Precedence: ROUTINE

FROM: TRANS DIV HQ AMG UDINE PROV.

TO : TRANS BRANCH ECONOMIC SECTION ALLIED COMMISSION

UNCLASSIFIED:

Please inform this Office as to the effect of the ablishment of Enac in Italian Government territories. Will have upon AMG Ufficio Trasporti. Request reply immediately Capt W G BICKLEY Transportation Officer.

AC DIST

ACTION - TN BR 2

INFO - CHIEF COMMISSIONER

ECON SEC 2

FILE 2

FLOAT

APR 1946

2000

543

Ext. 220

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

HJC/LEW

Phone 489081

545/5/Tn 1

9 August 1945

Dear Doctor La Malfa:

We sincerely hope that your considerations of our suggestions in this matter will be of material benefit in the operations of NWAC.

Please feel free at all times to call on us for whatever assistance we may be in a position to render.

Yours very truly,


Frank Upman, Jr.
Director

Doctor Ugo La Malfa
Minister of Transport
Ministry of Communications Building
Piazza della Croce Rossa
Rome

2 2499 57



IL MINISTRO DEI TRASPORTI

Roma, 6 Agosto 1945

N. 106 S.P.

Caro Signor Taylor,

mi riferisco alla Sua lettera del 31 luglio u.s. N. 545/4/Tn 1 relativa alle misure che sarebbe opportuno adottare per conseguire una migliore disciplina e un più efficiente funzionamento dell'E.N.A.C.

Al riguardo Le comunico che il problema è attualmente sottoposto allo attento esame e studio degli organi competenti di questo Ministero e spero che presto possano esser presi i necessari provvedimenti in tal senso.

La ringrazio dei suggerimenti da Lei esposti e mentre Le assicuro che essi saranno tenuti nella massima considerazione, La saluto cordialmente.

Sig. MERRIT H. TAYLOR

Direttore della Transportation Sub-Commission

Commissione Alleata

ROMA

2498

Ext. 220

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

MHT/ah

Phone 489081

31 July 1945

SA5/4/Tn 1

Dear Dottore Ugo La Malfa:

I wish to point out to you several factors which are interfering with the efficient operation of ENAC:

a. The confusion incidental to wine traffic between north and south Italy. Definite instructions have been issued to Regional Commissioners in AMT territory to stop this traffic and a letter has previously been dispatched to you on the subject.

b. A new tariff for ENAC is needed which will encourage the obtaining of return loads.

c. The ENAC law needs considerable strengthening to improve the ability of ENAC to control road transport.

d. Definite limitations should be placed on circulation permits issued to small vehicles.

e. Decrees should be issued extending ENAC control to additional localities in Italian Government Territory.

I feel that Engineer Costa is making a sincere effort to deal with a most difficult problem and that the suggestions enumerated above would make it possible for him to produce much better results.

Yours very truly,

MERRITT H. TAYLOR
Director

Dottore Ugo La Malfa
Minister of Transport
Ministry of Communications Building
Piazza della Croce Rossa
Rome

2497

788

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

Tel: 220

MHT/h1

545/3/TM I

11 July 1945

SUBJECT: Haulage of Wine

TO : E.A.A.C. - Att'n: General Manager

1. Acknowledgment is made of your 3N/3/425/14394, 7 July 1945.
2. The work ticket inclosed with your letter was issued 7 June 1945 prior to the regulation prohibiting the long distance haulage of wine. It is regretted that the Officer concerned issued a work ticket for this improper purpose; however, there was no regulation at the time to the contrary such as exists today.
3. ENAC should promptly withdraw the work ticket in question from the owner of the vehicles.
4. There is no authority in Sicily for issuing work tickets beyond the limits of the island so far as is known to this Headquarters. It is therefore recommended that ENAC require all Sicilian vehicles working north from Reggio-Calabria to carry a standard ENAC work ticket and that ENAC recognize no other work ticket or authority from the island of Sicily.
5. This recommendation does not apply to Allied military vehicles.
6. The vehicles operated by EMT in Sicily are the property of the Italian Government and therefore subject to Italian Government regulations.

MERRITT H. TAYLOR,
Director.

DISTRIBUTION:

High Commissioner, Sicily
Chamber of Commerce, Sicily
AC Liaison Officer, Sicily
AC Liaison Officer, Reggio-Calabria
Italian State Railways
Minister of Transport
Road Division, Th. S/C
Transportation Officer, Venezia Region
Economic Section

2496

Roma 7 AUG 1940

194



Ente Nazionale Trasporti Aerei

ISTITUTO DI DIRITTO PUBBLICO
DALL'17 AGOSTO 1944 N° 158

DIREZIONE GENERALE

Servizio CA/Movimento

Reg. 1° 3713/425/14394, 1. Aug. 1
Proprietà 1°

To the

ALLIED COMMISSION

Transportation Sub Commission

R. C. H. E.

OGGETTO: trasporto di vinoSUBJECT: haulage of wine

1. - Unita copia di foglio di viaggio 1. - Enclosed copy of strip ticket emesso dall' Ufficio Trasporti A.C. issued by the A.C. Transport Office of Palermo, authorizing the trip Reggio Calabria / Florence, for hauling wine.
2. - Gli autocarri sono stati fermati, 2. - The trucks were stopped, but ma sono stati autorizzati a compiere il viaggio, in quanto erano muniti di un regolare foglio di viaggio emesso da un Ufficio Trasporti A.C. were authorised to continue their trip, because having a regular trip ticket issued by A.C. / T.O.

IL DIRETTORE GENERALE

THE GENERAL MANAGER

2495

copy

ALLIED CONTROL COMMISSION

H. Q. Palermo

Sicily Region

7 June, 1945

TO: ALL WHOM IT MAY CONCERN

The following TRUCKS & TRAILER from Sicily and at present at Reggio Calabria

N.O. 11459	CT.
8903	CT.
134	CT. (trailer)

loaded with wines have been duly authorized & approved may now proceed to their destination ROME & FLORENCE.

signed IRVINE LYNCH CAPT.
Chief Transportation Office
Sicily Region

Phone Palermo 14115

Si permette la partenza dei sopra indicati automezzi dal 25 giugno 1945 in poi, per la destinazione sopra indicata.

Capt. A.C. Tasp. S/C.

2494

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
ECONOMIC SECTION

MBT/eh

Phone 489081

345/1/Tn 1

April 1945

SUBJECT: Operation of ENAC

TO : AEC, G-3 Section

1. Reference your letter, T-12, 14 April 1945, subject as above, progress report on ENAC is given each month in the monthly report of the Transportation Sub-Commission. It is requested that reference be made to that report for the information required.

For the Chief Commissioner:

(sgd) L. D. DENSMORE

A. C. ANTOLINI
Acting Vice President
Economic Section

Inc. March Monthly Report

249382

①

W
CONFIDENTIAL

TN S/C

5478

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

Ref. T-18

14 April 1945

SUBJECT: Operation of ENAC

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394
(Attn: Transportation Sub-Commission)

1. It is desired that this headquarters be furnished a progress report monthly as to the operation of ENAC.
2. Your AC/79/14/Tn.5 of 2 April has been received. It is requested that further reports be more detailed and specific.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:


J. E. BUTTERWORTH,
Colonel, G. S. C.,
Chief, Economics & Supply.

Copy to:

Economic Section, AC



Cpl

B/F on 1 May to Lt Col Franklin

2492

Cpl

779

CONFIDENTIAL

I 8 8 2